

DFUE-WARENBEGLEITSCHIN

SENDUNGS-NR: 764209

12.06.2023 14:26 Seite: 2

LIEFERANT:
91011952

Kromberg & Schubert Austria GmbH & Co. KG

Ungargasse 111
A-7350 Oberpullendorf

EMPFAENGER: WERK: 100

KUNDEN-NR: GETRAG-IT

Magna PT S.p.A

Via die Gerani 5, Zona industriali
IT-70026 Modugno

ABLADESTELLE: 14248

VERSANDART: LKW Spedition

LIEFERUNG: FCA GYÖR

FRACHTFUEHRER: ABHOLUNG

BRUTTO: 7231.96 kg

LS-NR	SACHNUMMER (KUNDE)	MENGE	ME	BEZEICHNUNG DER LIEFERUNG	BESTELL-NR.
-DATUM	SACHNUMMER (LIEFERANT)			ABRUF-NR.	
-POS	PACKSTUECKE LADUNGSTRAEGER				

27 - 700039 (= LT 24)

1 x 1

28 - PAK-700256

16 x 10

29 - 700039 (= LT 25)

1 x 1

30 - PAK-700256

16 x 10

31 - 700039 (= LT 26)

1 x 1

32 - PAK-700256

16 x 10

03386289

2517253714

144.0 Stk

WIRING HARNESS 7DCT300 DAI

6071199465

0000000318

550004168003

12.06.23

607119

1 - 700039 (= LT 27)

1 x 1

2 - PAK-700256

16 x 9

03386290

2517263310

1440.0 Stk

WH MAGNA TS 7DCT300 FORD B-CAR

6169726259

0000000247

550004305701

12.06.23

616972

1 - 700039 (= LT 28)

1 x 1

2 - PAK-700256

16 x 9

3 - 700039 (= LT 29)

1 x 1

4 - PAK-700256

16 x 9

5 - 700039 (= LT 30)

1 x 1

6 - PAK-700256

16 x 9

7 - 700039 (= LT 31)

1 x 1

8 - PAK-700256

16 x 9

9 - 700039 (= LT 32)

1 x 1

10 - PAK-700256

16 x 9

11 - 700039 (= LT 33)

1 x 1

12 - PAK-700256

16 x 9

13 - 700039 (= LT 34)

1 x 1

14 - PAK-700256

16 x 9

15 - 700039 (= LT 35)

1 x 1

16 - PAK-700256

16 x 9

17 - 700039 (= LT 36)

1 x 1

18 - PAK-700256

16 x 9

19 - 700039 (= LT 37)

1 x 1

20 - PAK-700256

16 x 9

03386291

2517253750

3024.0 Stk

WH GETRAG 7DCT300 DAI M2

6208489543

0000000117

550004553201

12.06.23

620848

1 - 700039 (= LT 38)

1 x 1

2 - PAK-700256

16 x 9

3 - 700039 (= LT 39)

1 x 1

4 - PAK-700256

16 x 9

5 - 700039 (= LT 40)

1 x 1

6 - PAK-700256

16 x 9

7 - 700039 (= LT 41)

1 x 1

8 - PAK-700256

16 x 9

9 - 700039 (= LT 42)

1 x 1

10 - PAK-700256

16 x 9

11 - 700039 (= LT 43)

1 x 1

12 - PAK-700256

16 x 9

13 - 700039 (= LT 44)

1 x 1

14 - PAK-700256

16 x 9

15 - 700039 (= LT 45)

1 x 1

16 - PAK-700256

16 x 9

KUEHNE+NAGEL S.r.l.

ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 144

Quantità effettiva: 1

Tipo Imballaggio: 1

Conformità alle schede d'imballo: SI NO

Data controllo: 16.6.23

Firma: Q.

0000000318

550004168003

0000000247

550004305701

KUEHNE+NAGEL S.r.l.

ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 1440

Quantità effettiva: 1440

Tipo Imballaggio: 10

Quantità Imballi: 10

Conformità alle schede d'imballo: SI NO

Data controllo: 16.6.23

Firma: Q.

325559

KUEHNE+NAGEL S.r.l.

ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 3024

Quantità effettiva: 3024

Tipo Imballaggio: 20

Quantità Imballi: 20

Conformità alle schede d'imballo: SI NO

Data controllo: 16.6.23

Firma: Q.

325560

DFUE-WARENBEGLEITSCHIN**SENDUNGS-NR: 764209****12.06.2023 14:26 Seite: 3****LIEFERANT:**
91011952

Kromberg & Schubert Austria GmbH & Co. KG

Ungargasse 111
A-7350 Oberpullendorf**EMPFAENGER: WERK: 100****KUNDEN-NR: GETRAG-IT**

Magna PT S.p.A

Via die Gerani 5, Zona industriali
IT-70026 Modugno**ABLADESTELLE: 14248****VERSANDART:** LKW Spedition**LIEFERUNG:** FCA GYÖR**FRACHTFUEHRER:** ABHOLUNG**BRUTTO:** 7231.96 kg

LS-NR	SACHNUMMER (KUNDE)	MENGE	ME	BEZEICHNUNG DER LIEFERUNG	BESTELL-NR.
-DATUM	SACHNUMMER (LIEFERANT)			ABRUF-NR.	
-POS	PACKSTUECKE LADUNGSTRAEGER				
	17 - 700039 (= LT 46)	1 x 1			
	18 - PAK-700256	16 x 9			
	19 - 700039 (= LT 47)	1 x 1			
	20 - PAK-700256	16 x 9			
	21 - 700039 (= LT 48)	1 x 1			
	22 - PAK-700256	16 x 9			
	23 - 700039 (= LT 49)	1 x 1			
	24 - PAK-700256	16 x 9			
	25 - 700039 (= LT 50)	1 x 1			
	26 - PAK-700256	16 x 9			
	27 - 700039 (= LT 51)	1 x 1			
	28 - PAK-700256	16 x 9			
	29 - 700039 (= LT 52)	1 x 1			
	30 - PAK-700256	16 x 9			
	31 - 700039 (= LT 53)	1 x 1			
	32 - PAK-700256	16 x 9			
	33 - 700039 (= LT 54)	1 x 1			
	34 - PAK-700256	16 x 9			
	35 - 700039 (= LT 55)	1 x 1			
	36 - PAK-700256	16 x 9			
	37 - 700039 (= LT 56)	1 x 1			
	38 - PAK-700256	16 x 9			
	39 - 700039 (= LT 57)	1 x 1			
	40 - PAK-700256	16 x 9			
	41 - 700039 (= LT 58)	1 x 1			
	42 - PAK-700256	16 x 9			

WE:**MENGENPRUEFUNG:****GUETEPRUEFUNG:****KUEHNE + NAGEL s.r.l.**

Via dei Ciclamini, snr - 70026 Modugno (BA)

16 GIU 2023

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

5641

1) Versender/Lieferant Kromberg & Schubert Austria GmbH & Co. KG Ungargasse 111 AT-7350 Oberpullendorf		2) Lieferanten-Nr. 91011952		3) Speditionsauftrags-Nr.				
5) Beladestelle H-9027 Győr		8) Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer 764209 Ab: 14248		4) Nr. Versender beim Versand-Spediteur:				
11) Empfänger Magna PT S.p.A Via die Gerani 5, Zona industriali IT-70026 Modugno		12) Kunden-Nr. GETRAG-IT		SPEDITIONS-AUFTRAG 6) Datum 12.06.2023 7) Relations-Nr. <table border="1" style="display: inline-table; width: 100px; height: 20px;"><tr><td></td><td></td><td></td></tr></table> 9) Versandspediteur 10) Spediteur-Nr. Spedition: ABHOLUNG ABHOLUNG Telefon Telefax 13) Bordero-/Ladefliste-Nr.				
14) Anliefer-/Abladestelle Magna PT S.p.A Via die Gerani 5, Zona industriali IT-70026 Modugno		15) Versendervermerk für den Versandspediteur: Abholtag: 14.06.2023 16) Eintreff-Datum 20.06.2023 17) Eintreff-Zeit						
18) Zeichen und Nr. Lieferschein-Nr.	19) Anzahl	20) Verpackung	21) SSF	22) Inhalt	23) Lademittel- gewicht kg			
3386286 - 3386291	58	EINWEG-PALETTE 700039 KUEHN & WAGEL S.r.l. Via dei Cick... 25, Modugno (BA) 16 GIU 2023 "Ricevuta per riserva di verifica su qualità e quantità"		Kabelsätze 918 Stk. Karton	7232.0 kg			
25) Summe		58	26) Rauminhalt cdm/Lademeter		27) Summen			
29) Gefahrgut-Klassifikation		30) Gefahrgut-Bezeichnung						
31) Frankatur Free Carrier	32) Warenwert für SpV		33) Transportversicherung vom Spediteur zu decken mit		34) Versender-Nachnahme			
35) Anlagen Fahrer wurde auf die Ladungssicherung hingewiesen ! LKW-Nr.: AR74ALP / B656UAR Abholung von _____ bis _____			36) Auftrags-Nr. Kunde 37) Kontierung 38) Transportmittel-Nr. 39) LKW-Code 40) Versandart LKW Spedition 41) Abrechnungs-Schl. Transdanubia Logisztikai Kft. 42) Empfangsbestätigung des Warenempfängers: obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßen Zustand erhalten. Datum: 2023 JUN 14 Ware unter Vorbehalt einer nachträglichen Kontrolle Firmensitz des Warenempfängers. Unverzügliche Überprüfung des Inhalts des Versandes. Unmöglich aufgrund der Vielzahl der Packstücke 44) Die Sendung enthält _____ davon getauscht Euro-Flach-Pal.(FP) Euro-Flach-Pal.(FP) Euro-Gitter-Pal.(GP) Euro-Gitter-Pal.(GP)					
43) Übernahmebestätigung des Fahrers: obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßen Zustand übernommen. S.G. LUAR S.R.L. ROMANIA - ARAD 174 Datum Uhrzeit Unterschrift			45) Es gelten die Allgemeinen Deutschen Speditionbedingungen (ADSp). Gerichtsstand ist der Firmensitz des Versandspediteurs. 46) für Warenempfänger					

1 Expéditeur (nom, adresse, pays) Sender (name, address, country) Expéditeur (nume, adresă, țară) K. SCHUBERT, AUSTRIA UNBARGASSE 11A, AT. 4350 H. 9027, GYOR		6 Transporteur (nom, adresse, pays, autres références) Carrier (name, address, country, other references) Transportator (nume, adresă, țară, alte referințe) S.C. LUAR S.R.L. Str. EGALITĂȚII, nr.31 310189 - ARAD - ROMANIA CUI: RO 3605708 Nr. Reg. Com: J02/42/1993 Tel: 0040(0)257-228545; 228550 Fax: 0040(0)257-218101 E-mail: luar@rdlink.ro; office@luar.ro	
2 Destinataire (nom, adresse, pays) Consignee (name, address, country) Destinatar (nume, adresă, țară) MAGNA.P.T. SIA GERANI. R IT. 40026 MODUGNO		7 Transporteurs successifs / Successive carriers / Transportatori succesivi Nom / Name / Nume Adresse / Address / Adresa Pays / Country / Țara Reçu et acceptation / Receipt and Acceptance / Recepție și acceptare Date / Data Signature / Semnătură	
3 Prise en charge de la marchandise / Taking over the goods / Preluare marfă din: Lieu / Place / Localitate Pays / Country / Țara Date/Data Heure d'arrivée / Time of arrival / Ora sosirii Heure de départ / Time of departure / Ora plecării		8 Réserves et observations du transporteur lors de la prise en charge de la marchandise Carrier's reservations and observations on taking over the goods Observații ale transportatorului în momentul preluării mărfii	
4 Livraison de la marchandise / Delivery of the goods / Livrare marfă în: Lieu / Place / Localitate Pays / Country / Țara Heures d'ouverture du dépôt / Warehouse opening hours / Oră deschidere depozit		9 Documents remis au transporteur par l'expéditeur Documents handed to the carrier by the sender Documente predate transportatorului de către expeditorul mărfii	
5 Instructions de l'expéditeur Sender's instructions Instrucțiuni ale expeditorului			
10 Marques et numéros Marks and Nos Marcă și număr NABELSATZE 918.STR. NARTON 58. LINWEGTALETTE 700039	11 Nombre de colis Number of packages Număr colite	12 Mode d'emballage Method of packing Mod Ambalare	13 Nature de la marchandise Nature of the goods Natura mărfii
14 Poids brut, kg Gross weight in kg Greutate brută în kg 7232 kg	15 Cubage m3 Volume in m3 Volum în m3		
Numéro ONU UN Number Număr UN	Nom voir 13 Name see 13 Nume vezi 13	Numéro d'étiquette Label Number Număr etichetă	Groupe d'emballage Packing Group Grup ambalare
16 Conventions particulières entre l'expéditeur et le transporteur Special agreements between the sender and the carrier Convențiile speciale între expeditor și transportator		17 A payer par / To be paid by / Se va plăti de: Prix de transport / Carriage charges / Preț transport Frais accessoires / Supplementary charges / Taxe suplimentare Droits de douane / Customs duties / Taxe vamale Autre frais / Other charges / Alte taxe	
18 Autres indications utiles Other useful particulars Alte indicații utile		19 Remboursement Cash on delivery Ramburs	
20 Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR) This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Acest transport este supus, în pofida oricărei clauze contrare, la convenția privind contractul de transport internațional rutier de mărfuri (CMR)			
21 Etablie / Established in / Întocmit în		24 Marchandises reçues / Goods received / Marfă primită Heure d'arrivée / Time of arrival / Ora de sosire Heure de départ / Time of departure / Ora de plecare	
22		23	
Signature ou timbre de l'expéditeur Signature or stamp of the sender Semnătură și ștampila expeditorului		Signature ou timbre du transporteur Signature or stamp of the carrier Semnătură și ștampila transportatorului	
Signature ou timbre du destinataire Signature or stamp of the consignee Semnătură și ștampila destinatarului		Signature ou timbre du destinataire Signature or stamp of the consignee Semnătură și ștampila destinatarului	
Partie non contractuelle réservée au transporteur / Non-contractual part reserved for the carrier / Mențiuni necontractuale ale transportatorului 16 GIU 2023 "Ricevuta di consegna e quantità"			

(ADR*) - En cas de marchandises dangereuses indiquées, l'ADR doit être joint au dossier. Numéro ONU, Marchandises des classes 1 et 7, voir demande spéciale dans ADR, Partie 5; Numéro d'étiquette et Groupe d'emballage. - In case of dangerous goods mentioned on the last line of the column, UN number, Goods from class 1 and 7, see special documentation demands in ADR, Part 5; The label number and Packing Group. - În cazul mărfurilor periculoase menționate pe ultima linie a coloanei, numărul UN, Mărfurile din clase 1 și 7, vezi cerințele speciale ADR, partea 5; Numărul etichetă și grupul de ambalare.

Les parties encadrées de lignes grossières doivent être remplies par le transporteur
The space framed with heavy lines must be filled in by the carrier
Spațiul cuprins între liniile îngroșate, trebuie completat de transportator

1 - 5, 9 - 16, 18 + 22

A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur
To be completed on the sender's responsibility
Se va completa pe răspunderea expeditorului